

荷蘭阿姆斯特丹倫布蘭特 35, 1017 CT  
**TomTom International B.V. (“TomTom”)**  
 的 TomTom 內容服務條款和條件

1) 定義

許可	對 TomTom 內容和 TomTom 按鈕的許可，更多細節在第 3 條
修改	複印、更新、升級、補充、複製並準備拷貝衍生作品
<b>TomTom 按鈕</b>	指 TomTom 內容服務提供你方加入 TomTom 按鈕或其他軟體工具允許你方創建用戶生成內容並將其上載至你方的網頁並將其提供給用戶簡單安裝至 TomTom 設備
<b>TomTom 內容</b>	由 TomTom 或其供應商合成的任何資訊、文本、檔案、手稿、圖解、照片、聲音、音樂、錄影、互動展示或其他相似材料
<b>TomTom 內容服務</b>	你方從或通過 TomTom 網頁、TomTom 主頁、TomTom 設備或任何其他 TomTom 應用程式得到的任何 TomTom 內容服務
上載	上載、張貼、提交或分享
使用	使用、下載或被提供
用戶生成內容	由你方或 TomTom 內容服務的其他用戶合成的導航內容、資訊、文本、檔案、手稿、圖解、照片、聲音、音樂、錄影、互動展示或其他相似材料

2) 範圍

- a) 本條款和條件應適用於使用 TomTom 內容服務而你方可能通過其：i) 使用任何 TomTom 內容或 ii) 允許你方上載、修改或使用任何用戶生成內容或 iii) 接入任何第三方功能或 iv) 允許你方在你方的網站上提供任何用戶生成內容。
- b) TomTom 保留權利以在任何時候就本條款和條件作出修改或增加。使用此文中任何軟體可能受限於額外的條款和條件。
- c) 通過使用 TomTom 內容服務，你方接受此文中所提及的所有條款和條件以及對其的任何改動和增加並受其約束。

3) **TomTom 內容和 TomTom 按鈕的許可**

- a) TomTom 在此授予你方根據本條款和條件僅為個人或私人用途使用 TomTom 內容和 TomTom 按鈕（如果有的話）的許可。你方無權修改 TomTom 內容。
- b) 你方在任何時候僅可在在一台電腦或設備上使用 TomTom 內容並僅可連接一導航系統。你方不能直接或間接向其他方為其或者任何其他方使用而提供 TomTom 內容。
- c) 本許可為非排他的且不可轉讓，即意味著 TomTom 可自由許可 TomTom 內容和 TomTom 按鈕給其他用戶，且你方使用 TomTom 內容和 TomTom 按鈕的權利不可轉讓給其他人。
- d) 本許可不包含任何權利以獲得將來的就 TomTom 內容或 TomTom 按鈕的升級、更

新或補充或與之相關的任何支援或技術協助。若就 TomTom 內容或 TomTom 按鈕獲得升級、更新或補充，則該等升級、更新或補充的使用將受制於本條款和條件或者在 TomTom 向你方提供相關的升級、更新或補充之前你方被要求接受的該等其他條款和條件。TomTom 保留權利在有或無通知時，中止、限制或改變 TomTom 內容、TomTom 按鈕或者任何更新、升級或補充服務。

- e) 在不影響任何其他權利時，如你方未能實質遵守任何本條款和條件的規定，TomTom 可立即終止許可。在該等情形下，你方必須退還或銷毀任何你方擁有的 TomTom 內容或 TomTom 按鈕。

#### **4) 允許使用 TomTom 內容服務和用戶生成內容**

- a) 均依據本條款和條件，TomTom 授權允許你方僅為個人或私人使用而接入或使用 TomTom 內容服務並上載、使用和修改用戶生成內容，並通過 TomTom 內容服務可以獲得的任何 TomTom 技術或其他途徑向 TomTom 提供該等修改的用戶生成內容的複印本。你方不能為廣告、促銷、行銷或其他商業和/或銷售目的接入和使用 TomTom 內容服務，或使用、上載或修改用戶生成內容。
- b) 如果 TomTom 內容服務向你方提供了一 TomTom 按鈕，允許你方在你方的網站上上載用戶生成內容，你方僅可在你方的網站上展示 TomTom 按鈕。TomTom 按鈕必須由其自身體現，在 TomTom 按鈕和你方網站上的其他圖形或文本部件之間有最小五（5）像素的間距。你方不允許撤銷、歪曲或改變 TomTom 按鈕的任何部件（包括 html 碼、任何軟體代碼、版權通知、商標權通知或其他合適的通知），或者以任何方式改變 TomTom 按鈕的規格或者形式。
- c) TomTom 內容服務不包括就關於使用或保持 TomTom 內容服務或者用戶生成內容提供任何支援或技術協助。
- d) TomTom 可以自行選擇決定收集並處理與用戶生成內容有關的使用統計以改進其產品和/或服務。
- e) TomTom 保留權利在有或無通知時，中止、限制或改變 TomTom 服務內容。

#### **5) 允許使用通過 TomTom 按鈕提供的用戶生成內容**

- a) 與第 4.a 條相反，如果通過 TomTom 按鈕向你方提供了用戶生成內容，TomTom 僅授權允許你方使用但不可修改或上載該等用戶生成內容。
- b) 與第 11.c 和 11.d 條相反，如果你方通過 TomTom 按鈕上載任何用戶生成內容，你方僅授權 TomTom 使用和上載該等用戶生成內容並就此展示鏈結並在不允許該等用戶有權修改或上載用戶生成內容的基礎上允許用戶使用該等用戶生成內容。

#### **6) TomTom 按鈕和用戶合成內容的商業使用**

- a) 在背離第 3.a 和 4.a 條，你方可因商業目的通過你方網站上的 TomTom 按鈕接入並使用 TomTom 按鈕並上載用戶生成內容，前提是你方不應，直接或間接的，就使用該等用戶生成內容向任何第三方收取費用，或強加任何商業或其他依據本條款和條件阻止該等第三方使用用戶生成內容的限制或條件。
- b) 如果你方如以上第 6.a 條中所述接入或使用 TomTom 按鈕和上載用戶生成內容，你方應：
  - i. 在你方網站中包括一個棄權聲明包含（i）在適用的法律允許的最大範圍內，TomTom 否認所有的保證、義務和條件，無論是明示、暗示或法定的，包括但不限於，就品質滿意、適合專門目的、可靠性或可用性、答復、結果的準確或完整、工作人員努力、無病毒，或者無侵犯第三方權利以及合理的謹慎和技術的所有與 TomTom 按鈕或用戶生成內容有關的任何（如果有的話）保

證、義務或者條件；(ii) TomTom 應無義務提供你方或任何用戶與使用和維護 TomTom 按鈕或用戶生成內容有關的支援和技術協助；和 (iii) TomTom 應對你方、用戶或任何其他方不承擔因使用或上載(視乎情況) TomTom 按鈕或用戶生成內容而產生的任何直接、間接、偶然發生的、結果性的或其他損害的責任。

- ii. 賠償、保護 TomTom 並使之不受任何由第三方因或與 (i) 你方未能履行或遵守本條款和條件的任何規定，(ii) 使用或上載(視乎情況) TomTom 按鈕或用戶生成內容，(iii) 與 TomTom 按鈕或用戶生成內容有關的任何代表、保證、擔保或其他由你方作出的書面或口頭表述(經 TomTom 書面授權的除外)，(iv) 就用戶生成內容侵犯第三方所有的任何知識產權的主張有關的任何主張訴訟請求、訴訟、損失、損害、責任、費用和花費(包括合理的律師費用)。
- iii. 僅依據 TomTom 商標指導(如可獲得)使用 TomTom 按鈕。

## 7) 一般限制

- a) 出租、租賃、公開展示、表演或廣播或以任何其他方式傳播 TomTom 內容服務、TomTom 內容或(修改後的)用戶生成內容是禁止的。除非適用的法律允許或者通過 TomTom 內容服務可以獲得的任何技術或由 TomTom 提供的 TomTom 方式表明允許，你方不得，並不得允許任何他人，改變、扭曲或修改 TomTom 內容服務、TomTom 按鈕、TomTom 內容或用戶生成內容或其任何部分，對其進行反向工程研究，解碼或拆解 TomTom 內容服務、TomTom 按鈕、TomTom 內容或用戶生成內容或其任何部分，破壞或規避密碼或允許或使得第三方能夠這樣做。
- b) 你方不可使用或運行任何自動系統，包括但不限於以比任何 TomTom 內容服務的普通私人用戶在相似的時間段內通過使用常規系統可以合理預期產生的向 TomTom 服務發送更多資訊或要求的方式接入 TomTom 內容服務的“機器人”和“蜘蛛”。
- c) 通過接入或使用 TomTom 內容服務，你方同意克制任何不合適的行為，其應包括：
  - i. 嘗試在無授權時獲取接入或擾亂其他用戶的帳戶、電腦或網路；
  - ii. 獲得或嘗試通過任何方式從 TomTom 內容服務獲得任何資料，除非 TomTom 意欲提供該等資料或使之可為你方所獲得；
  - iii. 直接或間接向任何第三方收取使用 TomTom 內容服務的費用；
  - iv. 展示 TomTom 按鈕，如有的話，暗示與 TomTom 有關係或關聯、贊助關係或 TomTom 對用戶生成內容的認可，其為誤導性的、冒犯性的、非法的、有害的、含糊不清的、侮辱性的、誹謗性的、下流的、粗野的、可恨的侵犯任何第三方權利或不合法的或者損害 TomTom 的知識產權。
  - v. 在你方的網站上架構或者仿照任何 TomTom 網站或 TomTom 主頁，包括但不限於有 TomTom 按鈕按鍵出現的頁面；
  - vi. 以非法方式或違反本條款和條件的任何規定使用 TomTom 內容服務；
  - vii. 為誤導他人為目的創建假身份；
  - viii. 違反任何品行規範或者可能適用於 TomTom 內容服務的其他(商標)指導；
  - ix. 使用(以任何部份) TomTom 內容服務以收穫或收取關於第三方的資訊，包括電子郵件位址或個人資料。

## 8) 上載用戶生成內容

- a) 除上述第 6 和 7 條的一般條款和限制以外，你方不可上載任何用戶生成內容，其：
  - i. 是冒犯性的、有威脅的、非法的、有害的、侵權的、侮辱性的、誹謗性的、

- 下流的、粗野的、可恨的侵犯任何第三方權利或不合法；
- ii. 促進冒犯性的、有威脅的、有害的、侵權的、含糊不清的、侮辱性的、誹謗性的、下流的、粗野的、可恨的，侵犯任何第三方權利或不合法的非法活動或行爲；
- iii. 促進你方已知是錯誤的或誤導性的資訊；
- iv. （可能）對 TomTom 業務，例如，但不限於，關於地圖或安全（照相機）資訊的用戶生成內容，是有害的；
- v. 是受版權、商業秘密保護的或受限於任何其他第三方知識產權或隱私權，除非你方是該等權利的所有者或你方已有該等權利所有者的明示允許以上載用戶生成內容並授予 TomTom 和 TomTom 內容服務的任何其他用戶在此授予的全部權利。
- vi. 提供個人資訊，例如電話號碼、家庭或電子郵件位址、姓名或姓氏，除非有該等個人資訊主題的明確許可；
- vii. 參與主動提供的大量郵件、兜售資訊的郵件或垃圾郵件的傳輸；
- viii. 包含限制的或僅可通過密碼接入的頁面或隱藏頁面或圖像；
- ix. 除本條款和條件中明確規定或 TomTom 事先書面允許外，參與商業活動或銷售；
- x. 參與發送任何含有病毒、木馬、蠕蟲、時間炸彈的材料或任何其他類似的可能損害 TomTom 伺服器、電腦或網路或用戶帳戶、電腦、網路或 TomTom 設備的軟體，或使之可獲得。

## 9) 第三方材料

TomTom 可能會在其 TomTom 內容服務和 TomTom 內容中使用第三方軟件代碼、資料、功能性資訊或其他內容和運算法則（“第三方材料”）。在 TomTom 內容服務和 TomTom 內容中使用第三方的材料可能受制於其他的條款和條件。這些第三方材料的官方版權聲明和特別許可可以在或通過我們的網站 <http://www.tomtom.com/legal> 找到。你方在此同意你方對 TomTom 內容服務的使用意味著你方已經閱讀並接受了包含在 TomTom 內容服務或 TomTom 內容中（如果有的）對任何第三方材料的條款和條件（如果有的話）。

## 10) 接入 TomTom 內容服務

- a) 爲了能夠接入和使用 TomTom 內容服務的某些特性，你方可能被要求在 TomTom 上註冊或創立一個我的 TomTom 帳戶。
- b) 你方要對你方帳戶發生的任何活動負責。你方對你方自己的用戶名和與此相關的活動負責。你方不得將你方的密碼與任何第三方分享且你方不應授權其他方以你方的名義接入或使用 TomTom 內容服務。
- c) 如果你方發現任何第三方未經你方批准通過你方帳戶接入或使用 TomTom 內容服務，或任何其他可能違反關於 TomTom 內容服務的安全，必須立即通知 TomTom。

## 11) 所有權

- a) TomTom 內容服務的版權及其它知識產權，工業產權和/或所有權，包括 TomTom 按鈕和 TomTom 內容，包含在其中的任何商標、圖片，標識或名稱，及任何在其中產生的影本爲 TomTom 和/或其供應商所有。所有未在本條款和條件中明確授予的權利爲 TomTom 所保留。除僅爲備份或留檔之目的建立一個複印本外，你方不

得複印、下載、上載、散佈、傳播或其他形式複製 TomTom 內容或一 TomTom 按鈕。你方未獲得 TomTom 內容或 TomTom 按鈕的所有權。

- b) TomTom 不主張在用戶生成內容 中的任何所有權。你方確認並保證你方所有或擁有必需的許可、權利、同意和批准上載用戶生成內容，並授予 TomTom 在本條款和條件中授予所有的權利，包括授予 TomTom 內容服務的其他用戶依據本條款和條件使用並修改並上載該等（修改後的）用戶生成內容的權利。
- c) 通過上載任何用戶生成內容，你方將保留所可能擁有的所有權利但你方在此授予 TomTom 一項世界範圍的，永久的，不可撤銷的，非獨家的，免許可費的，可轉讓的許可以使用，上載，修改，傳播，再許可，撤銷工程，編譯或分解並以任何形式通過任何媒體來展示該等用戶生成內容或鏈結。
- d) 你方在此授予 TomTom 權利可以授予 TomTom 內容服務的其他用戶使用並修改並上載依照本條款和條件使用 TomTom 內容服務時你方有可能上載的任何（修改後的）用戶生成內容。

### 12) 誤用和移除政策

- a) 你方對你方上載的任何用戶生成內容和在 TomTom 內容服務中與第三方的互動負全部責任。當注意到任何的用戶生成內容可能會違反條款 8a 的任何部分 或本條款和條件的任何其他部分或侵犯任何其他第三方的權利，TomTom 可能不提前通知而移除該等用戶生成內容。TomTom 可能因上載該等用戶生成內容而終止你方對 TomTom 內容服務的接入和使用。
- b) TomTom 對監督任何 TomTom 內容服務或用戶生成內容不承擔責任。
- c) 如果你方發現 TomTom 內容服務的任何用戶任何對 TomTom 內容服務的誤用，請通過點擊在任何 TomTom 網站上都有的為該目的提供的按鈕向 TomTom 報告該等誤用。

### 13) 拒絕保證

- a) TomTom 不，且不能保證 TomTom 內容服務，TomTom 按鈕，TomTom 內容，用戶生成內容或在 TomTom 內容服務中由第三方提供的任何功能是完全沒有錯誤的，不能保證所有提供的資訊總是正確的也不能保證任何第三方功能都總是可用的並可操作的。計算錯誤有可能發生在使用，上載或修改，視乎情況，TomTom 內容服務，TomTom 內容，用戶生成內容或導航系統中可應用的第三方功能，例如由於當地的環境條件，和/或不完全或不正確的資料引起的那些計算錯誤。
- b) TomTom 提供或使 TomTom 內容服務，TomTom 按鈕，TomTom 內容，用戶生成內容以及所有的第三方功能可用，“照此且不保證沒有瑕疵”，且在此拒絕所有其他保證，責任和條件，不論是明示的、暗示的或是法律規定的，包括但不限於，就品質滿意、適合專門目的、可靠性或可用性、答復、結果的準確或完整、工作人員努力、無病毒，合理的謹慎及技巧的所有關於 TomTom 內容服務，TomTom 按鈕，用戶生成內容或第三方功能的任何（如果有的話）保證，責任或條件。同樣的拒絕保證，責任或條件適用於通過 TomTom 內容服務，TomTom 按鈕和用戶生成內容或第三方功能提供或未能提供支援或其他服務，資訊，軟件，或其他產生於你方接入或使用，上載或修改 TomTom 內容服務，TomTom 按鈕，用戶生成內容或第三方功能及相關內容。並且，就 TomTom 內容服務、TomTom 按鈕、TomTom 內容，用戶生成內容或通過 TomTom 內容服務提供的第三方功能而言，沒有對不受干擾的享受，不受干擾的擁有或不侵權的擔保或條件。
- c) TomTom 可能依靠第三方提供某些（部分）TomTom 內容服務，例如當 TomTom 內容服務引起第三方功能成為可能。TomTom 不能並且不保證該等第三方功能將會

一直可為你方使用，且只要 TomTom 不能合理地被要求這樣做時有權停止提供該等第三方功能，沒有義務對此有關的任何損失進行任何賠償。

#### 14) 責任

- a) TomTom 不認可任何的用戶生成內容或表述在其中的任何的意見、推薦或建議，且 TomTom 明確不承擔與你方接入和使用該等用戶生成內容有關的任何及全部責任。
- b) 在適用法律許可的最大範圍內，不論是 TomTom 或它的供應商或次承包商都不需就不論直接的、間接的、附帶的，相應而生的或其他（包含在每一種情況，但並不限於無法接入、使用、上載或修改（視乎情況）的 TomTom 內容服務、TomTom 按鈕、TomTom 內容，用戶生成內容和通過 TomTom 內容服務第三方提供的任何功能所造成的損失，資料丟失，業務丟失，利潤流失，業務中斷或類似情況）產生於使用或無法使用 TomTom 內容服務、TomTom 按鈕、TomTom 內容、用戶生成內容和通過 TomTom 內容服務第三方提供的任何功能或任何未被授權接入你方帳戶的任何損失向你方或任何第三方負責，即使 TomTom 已被告知過此類損害的可能性。
- c) TomTom 將不對以下行為負責 (i) 來自於其員工、代理商和/或 TomTom 內容服務的用戶的任何欺詐行為；或(ii) 來自於其員工、代理商和/或 TomTom 內容服務的用戶任何欺騙性的誤傳。
- d) 儘管有以上任何規定及已包含在本條款和條件中的任何其他規定，本條款和條件沒有限制任何方因其自身疏忽造成死亡或人身傷害的責任。
- e) 以上責任限制不影響適用的國家法律下的任何法定權利。

#### 15) 費用

接入 TomTom 內容服務是由 TomTom 免費提供給你方的。TomTom 保留在任何時間不提供或停止免費提供 TomTom 內容服務。如果將來 TomTom 內容服務需收費 TomTom 會通知你方。在該等情況下，你可以選擇支付該等費用繼續使用 TomTom 內容服務或終止你方對 TomTom 內容服務的使用。

#### 16) 不可抗力

不可抗力應被理解為是指TomTom在超出其合理控制的情況下妨礙其在本條款和條件下TomTom的義務被完成的情況，包括因超出TomTom的合理控制情況引發的TomTom晚的和/或延遲的交付及不完全交付的停滯。在不可抗力情形下，TomTom的全部義務應被中止。如果TomTom因不可抗力的原因無法完成其義務的期間超過九十(90)個西曆日，TomTom有權解除就TomTom內容服務的協定，而無須支付因該解除引起或與該解除有關的任何賠償的義務。

#### 17) 保密

- a) 除根據網站<http://www.tomtom.com/legal>說明的其保密政策外，TomTom將不向任何第三方批露關於你方個人詳細資料，帳戶或事務的資訊。你方在此同意你方已閱讀並接受了保密政策。
- b) 請明白TomTom不監控你方的用戶生成內容，所以你方不經意上載的作為該等用戶生成內容部分的任何個人資訊將成為TomTom內容服務的其他用戶可看到的資訊。

#### 18) 第三方網站的鏈結

TomTom對任何第三方網站的內容，服務或功能，第三方網站或服務包含的任何鏈結，或對第三方網站或服務的任何變更或更新不負責。如果TomTom提供對第三方網站，服務和/或功能的鏈結和/或接入，其僅是為方便你方使用，且任何鏈結或接

入的任何包含物不意味TomTom對第三方網站，服務或功能的認可。

**19) 第三方權利**

在與第三方權利有關的可適用法律下，第三方無權依靠或執行本條款和條件的任何條款，但那不影響第三方除該等可適用的法律外存在或可行的任何權利或救濟。

**20) 繼續有效**

本條款和條件在本質上將延續至TomTom內容服務協定終止之後的任何規定，將保持有效。

**21) 可分性**

如果本條款和條件的任何規定被認定為失效，無效，不可執行或違法，其他規定應繼續完全有效。你方和TomTom被視為已同意替代該等無效規定的新條款和條件。這些新條款和條件的內容和效果應按盡可能接近原書面文的意思解釋，但應以一種權利肯定可以從其中導出的方式呈現。

**22) 管轄法律**

本條款和條件及與本條款和條件或使用TomTom內容服務，TomTom內容，用戶生成內容或其他有關的任何爭議受制于你方法定住所地或住所地的法律。聯合國國際貨物銷售合同公約不適用於本條款和條件。所有本條款和條件引起的爭議應由你方法定住所地或住所地的法院解決，該法院對任何該等爭議有排他的管轄權。

2007年11月版本